

Intenté mantener la traducción lo más parecida a la versión en inglés para que el alumno pueda cotejar con su versión. Es esperable en el examen parafrasear, es decir explicar con las propias palabras, no traducir textual.

Quality of attachment relationships and peer relationship dysfunction among late adolescents with and without anxiety disorders.

Abstract

Little is known about the links between anxiety disorders and parent-child attachment disorganization and quality of peer relationships in late adolescence. This study examined the quality of attachment and peer relationships among adolescents with and without anxiety disorders in a sample of 109 low- to moderate-income families. Psychopathology was assessed with the SCID-I. Attachment disorganization and dysfunction in peer relationships were measured using semi-structured interviews and behavioral observations. Adolescents with anxiety disorders and comorbid conditions showed higher levels of attachment disorganization across three measurement approaches, as well as higher levels of dysfunction in peer relationships than those with no Axis I diagnosis. Adolescents without anxiety disorders but with other Axis I disorders differed only in the quality of school relationships from those with no diagnoses. The pattern of results suggests that pathological anxiety, in the context of other comorbidities, may be a marker for more pervasive levels of social impairment.

La calidad de las relaciones de apego y la disfunción en las relaciones de pares entre adolescentes tardíos con o sin trastorno de ansiedad.

Resumen

Se sabe poco sobre el vínculo entre los trastornos de ansiedad y la desorganización del apego entre padres y niños, y la calidad de las relaciones entre pares en adolescentes tardíos. Este estudio examina la calidad del apego y las relaciones de pares entre adolescentes con y sin trastornos de ansiedad en una muestra de 109 familias con ingresos bajos -a moderados-. La psicopatología fue evaluada con el SCID-I. La desorganización del apego y la disfunción en las relaciones entre pares fueron medidas utilizando entrevistas semi-estructuradas y observaciones de la conducta. Los adolescentes con trastorno de ansiedad y condiciones de comorbilidad mostraron niveles más elevados de desorganización del apego por sobre tres enfoques de medición, así como elevados niveles de disfunción en relaciones entre pares que aquellos sin diagnóstico en el eje I. Los adolescentes sin trastorno de ansiedad pero con otros trastornos del eje 1 se diferenciaron sólo en la calidad de las relaciones escolares de aquellos no diagnosticados. El patrón de los resultados sugiere que la ansiedad patológica, en el contexto de otras comorbilidades, puede ser un marcador de mayores niveles de disfunción social.